

La lettre sur une note indique le doigté de la main droite.

A letter on a note is for the right hand fingering.

La letra sobre una nota indica la digitación de la mano derecha.

La vitesse d'exécution, ou tempo, est indiquée à chaque début de morceau.

The playing speed, or tempo, is indicated at the start of every piece of music.

La velocidad de ejecución, o tempo, está indicada a cada principio de un fragmento.

Le chiffre sur une note indique le doigté de la main gauche.

The number on a note is for the left hand fingering.

La cifra sobre una nota indica la digitación de la mano izquierda.

Le chiffre entouré, sous une note, indique la corde jouée.

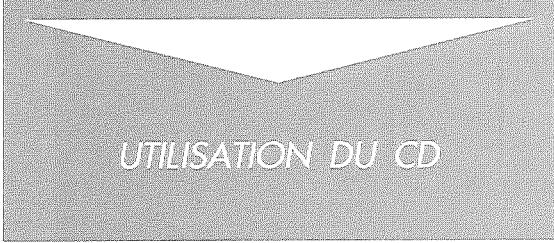
A circled number underneath a note indicates which string is to be used.

El número rodeado, sobre una nota, indica la cuerda tocada.

Une représentation en tablature est présente sur toutes les partitions.

Every piece of music has the fret symbols included.

Una representación en tabla de lectura está presente en todas las partituras.



Tous les morceaux présents dans ce recueil sont enregistrés sur le CD. Ce logo apposé en haut de chaque page, indique les numéros de plages correspondantes.

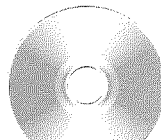
All exercises have been recorded on the CD. When this icon appears on the top of a page, you will find the corresponding tracks on the CD.

Todos los ejercicios estan grabados en el CD. Este logo colocado arriba de cada página, indica los números de surcos correspondientes.

Morceau avec guitare à tempo normal.

Piece including the guitar at normal speed.

Fragmento con la guitarra a tempo normal.



12/13-14/15

Morceau sans guitare à tempo lent.

Piece without the guitar at a slow speed.

Fragmento sin la guitarra a tempo lento.

Morceau sans guitare à tempo normal.

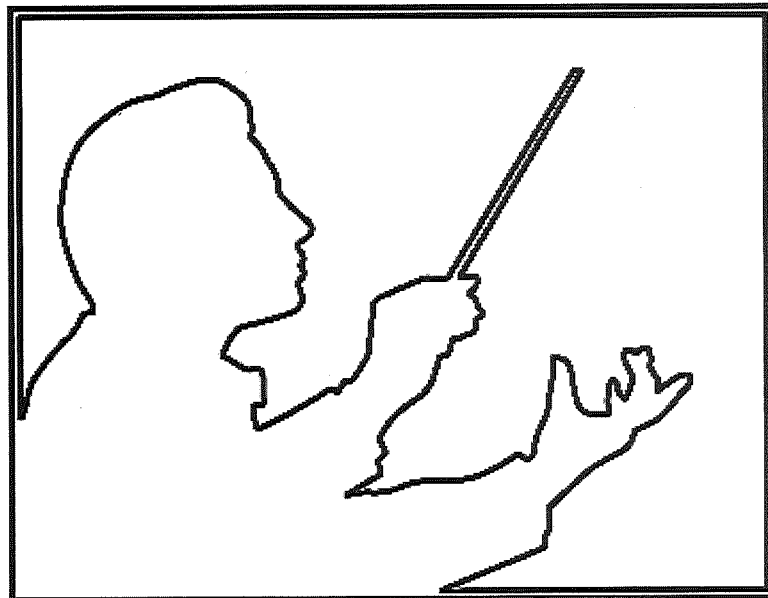
Piece minus the guitar at normal speed.

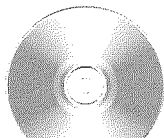
Fragmento sin la guitarra a tempo normal.

Morceau avec guitare à tempo lent.

Piece with the guitar at a slow speed.

Fragmento con la guitarra a tempo lento.





2/3/4/5

MARCHE (J.S. BACH)

Peu de difficultés dans ce morceau. Attention à bien respecter l'altération à la clef (fa#), et le do# accidentel dans certaines mesures (voir la page 9).

No insurmountable difficulties in this piece. Don't forget the F#s indicated in the key signature, and the C# that occurs in some of the bars, (see the page 9).

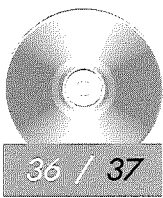
Pocas dificultades en este fragmento. Tengan cuidado de bien respetar la alteración (fa#); y el (do#) accidental en ciertos compases (ver página 9).

Tempo: ♩ = 125

System 1:
 Treble clef, key signature of one sharp (F#), 4/4 time signature.
 Treble staff: 3 4 2 4 0 1 3 0 0 2 3 0 0
 Bass staff: 3 3 2 3 0 1 3 0 0 2 3 0 0
 Fingerings: (2), (1), (2), (3), (2), (1)

System 2:
 Treble clef, key signature of one sharp (F#), 4/4 time signature.
 Treble staff: 2 1 4 2 1 0 2 0 2 1 2 1 0 3 4 0 2 0
 Bass staff: 2 0 2 5 3 2 0 3 0 3 2 3 2 0 3 3 0 2 0
 Fingerings: (2), (3), (1), (2), (4)

System 3:
 Treble clef, key signature of one sharp (F#), 4/4 time signature.
 Treble staff: 3 0 1 3 2 0 1 4 2
 Bass staff: 3 0 1 3 0 0 2 3 0 0 2 0 2 5 3
 Fingerings: (1), (2), (3)



ADAGIO

(T. Albinoni)

Cette pièce est rythmiquement plus difficile que les précédentes. Cela est dû à la présence des doubles croches, des triolets de croches et de la figure: {croche pointée/double croche}. A titre d'exercice, vous pouvez écouter le CD tout en solfiant.

This piece is a bit more challenging rhythmically than the earlier pieces. This is due to the incorporation of semi-quavers, quaver triplets and the combination of dotted quaver plus semi-quaver. As an exercise, listen to the CD and sing the name of each note, (A, B, C, etc ...).

Este fragmento es ritmicamente más difícil que los precedentes. Está debido a la presencia de la figura - corchea con puntillo seguido de semi corchea-. A título de ejercicio, pueden escuchar el CD leyendo las notas.

Tempo: ♩ = 65

The score is written for guitar in 3/4 time and the key of D major (one sharp). It consists of three systems of music. Each system includes a treble clef staff with notes and fingerings, and a bass clef staff with guitar-specific notation and fingerings. The first system starts with a tempo marking of 65. The second system features several triplet markings. The third system continues the melodic and harmonic development.